

Translation disclaimer

This is the partial translation of the Application Guidebook "V Special Selection for International Students" in Japanese (Page 13). The graduate school strives to achieve the highest possible accuracy in translating its documents from their official language of Japanese. Please note, however, that due to the nature of translated documents, accuracy is not guaranteed. This English translation is for reference purposes only and not a legally definitive translation of the original Japanese texts. In the event a difference arises regarding the meaning herein, the original Japanese version shall prevail as the official authoritative version. If you have any questions, please confirm the contents with the office in charge.

V 外国人留学生特別入試 (抜粋・英訳)

V Special Selection for International Students (Partial Translation)

1 出願資格 Eligibility Requirements

日本国籍を有しない者で、次のいずれかに該当する者 又は 2021年10月入学の入学志願者については2021年9月までに、2022年4月入学の入学志願者については2022年3月までに該当する見込みの者

Those who do not have Japanese nationality and meet or are expected to meet the requirements below by September 2021 for October 2021 Enrollment; March 2022 for April 2022 Enrollment are eligible to apply.

- (1) 日本の大学(学校教育法第83条に定める大学をいう。以下同じ。)の医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程(修業年限が6年であるものに限る。以下同じ。)又は獣医学を履修する課程を卒業した者

Has completed a course in medicine, dentistry, pharmaceutical science (restricted to six-year program. The same shall apply hereinafter), or veterinary medicine at a Japanese university (the term "university" here refers to a university as defined in Article 83 of the School Education Law. The same shall apply hereinafter.).

- (2) 外国において、学校教育における18年(最終の課程は医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程又は獣医学を履修する課程)の課程を修了した者

Has completed a formal education curriculum of 18 years outside Japan (restricted to those who have completed courses in Medicine, Dentistry, Pharmaceutical Sciences, or Veterinary Sciences)

- (3) ~ (4) 省略 **omit (3) to (4)**

- (5) 外国の大学その他の外国の学校(その教育研究活動等の総合的な状況について、当該外国の政府又は関係機関の認証を受けた者による評価を受けたもの又はこれに準ずるものとして文部科学大臣が別に指定するものに限る。)において、修業年限が5年以上である課程(医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程又は獣医学を履修する課程に限る)を修了すること(当該外国の学校が行う通信教育における授業科目を我が国において履修することにより当該課程を修了すること及び当該外国の学校教育制度において位置付けられた教育施設であって前号の指定を受けたものにおいて課程を修了することを含む。)により、学士の学位に相当する学位を授与された者

Has been awarded bachelor's degree or its equivalent in a university or other institute outside Japan (limited to the facilities which the Japanese Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology appoints as a facility which received the evaluation about the general situation such as the education research activities or a facility which follows it by the person who received the certification of the foreign government or the related organization) by completing the course (limited to the course in Medicine, Dentistry, Pharmaceutical Sciences or Veterinary Sciences) that are 5 years or more in length (including completing the courses in Japan by completing corresponding classes offered by a foreign school and the course designated by the Japanese Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology at an educational institute established by a school education system of foreign country)

- (6) 文部科学大臣の指定した者(昭和30年4月8日文部省告示第39号)

Those designated by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology (Ministry of Education Notification No. 39, April 8, 1955)

- ①~③ 省略 **omit ① to ③**

- ④ 前期2年及び後期3年の課程の区分を設けない日本の博士課程に2年以上在学し、30単位以上を得し、かつ、必要な研究指導を受けた者（学位規則の一部を改正する省令（昭和49年文部省令第29号）による改正前の学位規則（昭和28年文部省令第9号）第6条第1号に該当する者を含む。）で本研究科において、日本の大学の医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程又は獣医学を履修する課程を卒業した者と同等以上の学力があると認められた者

Applicant who has been enrolled for two years or more in a doctoral course that does not distinguish between a two-year course in the first semester and a three-year course in the second semester, and has earned 30 credits or more and received necessary research guidance (including those who fall under Article 6, item 1 of the Degree Regulations (Education Ministry Ordinance No. 9 of 1953) prior to the revision by the Ministerial Ordinance for Partial Revision of the Degree Regulations (Education Ministry Ordinance No. 29 of 1974)), and has been recognized by the Graduate School as having academic ability equivalent to or higher than that of a graduate who has completed a course in medicine, dentistry, pharmacy, or veterinary science at a university.

- ⑤ 日本の大学（医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程又は獣医学を履修する課程を除く。）を卒業し、又は外国において学校教育における16年の課程を修了した後、大学、研究所等において2年以上研究に従事した者で、本学大学院において、当該研究の成果等により、大学の医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程又は獣医学を履修する課程を卒業した者と同等以上の学力があると認められた者

Has graduated from a university (excluding courses in medicine, dentistry, pharmacy, or veterinary medicine) or completed 16 years of school education in a foreign country and has been engaged in research at a university, research institute, etc. for two years or more, and has been recognized by the Graduate School as having academic ability equivalent or superior to that of a graduate who has completed a course in medicine, dentistry, pharmacy, or veterinary medicine at a university, based on the results of the relevant research.

- (7) 次のいずれかに該当する者であって、本研究科において、所定の単位を優れた成績で修得したと認められた者

Those who fall under one of the following criteria and have been recognized by the Graduate School as having earned the prescribed credits with excellent grades.

- ① 日本の大学（医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程又は獣医学を履修する課程）に4年以上在学した者

Has been enrolled in a university (restricted to a course in medicine, dentistry, pharmacy, or veterinary medicine) for 4 years or more.

- ② 外国において学校教育における16年の課程（最終の課程は医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程又は獣医学を履修する課程）を修了した者

Has completed 16 years of school education outside of Japan (the final year of which must be a course in medicine, dentistry, pharmacy, or veterinary medicine).

- ③ 外国の学校が行う通信教育における授業科目を我が国において履修することにより当該外国の学校における16年の課程（最終の課程は医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程又は獣医学を履修する課程）を修了した者

Has been enrolled in a distance-learning program offered by schools in a country other than Japan while living in Japan, thereby completing a 16-year course (the last course must be a course in medicine, dentistry, pharmacy, or veterinary medicine) by completing a correspondence course offered by the foreign school in Japan. of the country in which the school is located.

- ④ 我が国において、外国の大学の課程（最終の課程は医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程又は獣医学を履修する課程）を有するものとして当該外国の学校教育制度において位置付けられた教育施設であって、文部科学大臣が別に指定するものの当該課程を修了した者

Has completed a program offered by an educational institute in Japan that is accredited by the formal education system of a foreign country as a provider of the country's college curriculum (the last course must be a course in medicine, dentistry, pharmacy, or veterinary medicine) and designated elsewhere by the Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology of Japan.

- (8) 本研究科において、個別の入学資格審査により、大学（医学を履修する課程、歯学を履修する課程、薬学を履修する課程又は獣医学を履修する課程）を卒業した者と同等以上の学力があると認め

た者で、24歳に達する者

Those who have been recognized as having academic abilities equivalent or superior to those of university graduates (restricted to the courses in medicine, dentistry, pharmacy, or veterinary medicine) through individual preliminary review of the Graduate School and have reached the age of 24.

(注1) 及び (注2) 省略 Omit Note 1 and Note 2

(注3) 大学院入学後に、「出入国管理及び難民認定法」に定める「留学」の在留資格を取得できる見込みであること。

Note 3: Those who are expected to get the residential status (visa status) as “Student” under Immigration Control and Refugee Recognition Act after the enrollment.

2 出願資格における個別の入学資格審査

Individual Review of Eligibility Indicated in “1 Eligibility Requirements”

1の「出願資格」(6)の④・⑤, (7), (8)による入学志願者は、出願の前に、入学資格認定のための個別の入学資格審査を行いますので、20ページの「VI 出願資格 事前審査手続要領」を参照の上、期限までに必要書類を提出してください。

Applicants who fall under (6) ④ and ⑤, (7), (8) of “1 Eligibility Requirements” above will be individually assessed to verify their eligibility prior to application. Those applicable should refer to the Guidelines for the Procedures for the Preliminary Review of Application Qualification on Page 20 and submit necessary documents before the set deadline.

3 障がい等のある方の出願 Application by Individuals with Disabilities

障がい等のある入学志願者は、受験上及び修学上特別な配慮を必要とすることがありますので、出願に先立ち、次により相談してください。

相談結果の通知及び特別な配慮に基づく必要な措置を講ずるための所要時間を考慮し、少しでも早く相談してください。

Applicants with disabilities must consult with the university before applying, as special consideration may be necessary during the entrance examination and/or enrollment.

Considering the time required to notify you of the outcomes of your consultation and/or to make reasonable accommodations based on a request and/or need, please consult the university as early as possible.

	2021年10月入学 2022年4月入学（第1回入試） October 2021 Enrollment April 2022 Enrollment (1 st Examination Round)	2022年4月入学（第2回入試） April 2022 Enrollment (2 nd Examination Round)
相談締切期限 Consultation Deadline	2021年 6月11日（金） Friday, June 11, 2021	2021年11月12日（金） Friday, November 12, 2021
相談方法 How to Consult	「出願に伴う事前相談書」を請求して、医師の診断書及び障害者手帳の写し（交付されている方のみ）を添えて相談してください。 Request for a Pre-application Consultation Form. Fill out the form, attach a physician’s medical certificate and a photocopy of your Disability Certificate “Shogaisha Techo” (required only if you are issued one) when seeking consultation.	
請求先・相談先 Contact	「4 出願手続の（3）出願書類提出先」に請求・相談してください。 Request necessary documents and consult with the representative specified as the person to whom application documents should be addressed in 4-(3).	

4 出願手続 Application Procedures

(1) 出願方法 How to Apply

入学志願者は、注意事項に留意し、(5)の「出願に必要な書類等」を、出願期間内に下記の提出先へ持参又は出願期間内に必着するよう「書留・速達」として郵送してください。

出願資格審査に必要な書類等のうち、様式が指定されているものについては、医歯薬学総合研究科ホームページよりダウンロードの上、提出してください。

【<http://www.hsc.okayama-u.ac.jp/mdps/index01.html>】（日本語）

Applicants should carefully read the Important Notices and submit the documents required for application as in 4-(5) during the application period. Documents may be submitted directly or sent by registered express mail to the address provided in 4-(3) to ensure they arrive no later than the set deadline.

Designated forms for the Preliminary Review of Application Qualification are downloadable from the following URL.

【http://www.hsc.okayama-u.ac.jp/mdps/prospective_international_student.html】 (English Version)

(2) 出願期間 When to Apply: Documents must arrive during the following period.

2021年10月入学 2022年4月入学 (第1回入試) October 2021 Enrollment April 2022 Enrollment (1st Examination Round)	2022年4月入学 (第2回入試) April 2022 Enrollment (2 nd Examination Round)
2021年 7月12日 (月) ~ 2021年 7月30日 (金) 必着 Monday, July 12 to Friday, July 30, 2021	2021年12月13日 (月) ~ 2021年12月24日 (金) 必着 Monday, December 13 to Friday, December 24, 2021

持参する場合の受付時間は、各日とも9時00分から17時00分までとします。(ただし、土曜日・日曜日、祝日を除きます。)

郵送の場合も、期限内に必着としますので、郵便事情等を十分考慮の上、余裕をもって発送してください。出願期間中に一部の書類を提出し、出願期間後に不足する書類を追加提出することは認められません。

なお、封筒表面に「医歯薬学総合研究科(博士課程)外国人留学生特別入試入学願書在中」と朱書きし、発送時に到着日時を必ず確認しておいてください。

For those bringing application documents directly to the university, application can be received between 9 AM and 5 PM (excluding weekends and national holidays).

Application documents submitted by post must arrive no later than the deadlines shown above; therefore, be sure to post them with enough time for delivery. You will not be allowed to submit part of the application documents before the deadline and the rest after the deadline.

Write "Application Documents for the Graduate School of Medicine, Dentistry and Pharmaceutical Sciences (Doctoral Course)" on the front of the envelope in red and be sure to confirm the expected delivery date/time before sending them.

(3) 出願書類提出先 Where to Submit

提出先は、志望する教育研究分野により異なります。30ページの「IX 教員組織と研究内容」を参照してください。The mailing address varies by the department. Please refer to "IX Organization and Research Subjects" on page 30.

鹿田キャンパス: Shikata Campus

〒700-8558 岡山市北区鹿田町2丁目5番1号

岡山大学大学院医歯薬学総合研究科等学務課教務グループ

(医学系) 大学院担当 (管理棟1階) TEL:086-235-7986

(歯学系) 歯学部担当 (管理棟2階) TEL:086-235-6627

(Medicine) Graduate School Office, Academic Affairs Division, Graduate School of Medicine, Dentistry and Pharmaceutical Sciences, Okayama University (Administrative Building-1F)

Address: 2-5-1 Shikata-cho Kita-ku Okayama-Shi Okayama-Ken, 700-8558, Japan

TEL: +81-(0)86-235-7986

Email: kdf7986@adm.okayama-u.ac.jp

(Dentistry) Dental School Office, Academic Affairs Division, Graduate School of Medicine, Dentistry and Pharmaceutical Sciences, Okayama University (Administrative Building-2F)

Address: 2-5-1 Shikata-cho Kita-ku Okayama-Shi Okayama-Ken, 700-8558, Japan

TEL: +81-(0)86-235-6627

Email: mag6627@adm.okayama-u.ac.jp

津島キャンパス: Tsushima Campus

〒700-8530 岡山市北区津島中1丁目1番1号

岡山大学大学院医歯薬学総合研究科等薬学系事務室

(薬学系) 教務学生担当 (薬学部 1 号館) TEL : 086-251-7923
(Pharmaceutical Sciences) Pharmaceutical School Office, Academic Affairs Section,
Graduate School of Medicine, Dentistry and Pharmaceutical Sciences, Okayama University
Address: 1-1-1 Tsushima-naka Kita-ku Okayama-Shi Okayama-Ken 700-8530, Japan
TEL: +81-(0)86-251-7923
Email: ngg7923@adm.okayama-u.ac.jp

(4) 出願上の注意 Important Notices

- ① 出願を希望する方は、あらかじめ志望する教育研究分野の指導教授と面談し、入学後の研究・教育及び修了後の進路について相談してください。
Applicants must meet with or contact the supervising professor in your department of interest before applying to discuss the research activities and studies you would be engaged in upon enrollment and post-completion career plans.
- ② 出願書類のうち、英語以外の外国語で書かれた証明書等には、その日本語訳または英語訳を添付してください。
Any application document written in other than Japanese/ English must be accompanied by a Japanese/ English translation.
- ③ 出願後の出願書類等の記載内容についての変更は認められません。
Once submitted, no changes can be made to the application documents.
- ④ 出願書類受理後は、いかなる理由があっても返却しません。
No application document can be returned to the applicant after submission for any reason.
- ⑤ 出願書類に不備があるもの及び入学検定料に不足のあるものは受理しません。
Applications will not be accepted if any document is incomplete and/or the examination fee is not fully paid in time.
- ⑥ 出願書類等の記載内容に虚偽の記載があった場合は、入学後においても入学が取り消されることがありますので注意してください。
Please be aware that if your application documents contain any false statements, acceptance to the graduate school may be revoked even after enrollment.
- ⑦ 改姓 (名) 前の証明書を使用する場合の提出書類について、志願票の氏名と異なる旧姓 (名) の記載された証明書も使用できますが、その場合は、改姓 (名) の日付と新旧姓 (名) を入学志願者本人が記入した文書 (様式は任意です。) を添付してください。
Certificates showing former family names and given names (e.g., maiden names) that are different from the names written on the Application Form may be used. In such cases, however, you must attach a document (of any format) that shows the date of the name change and both your current and former names written by the applicant himself/herself.

(5) 出願に必要な書類等 Documents Required for Application

出願に必要な書類等 Documents Required	摘 要 Notes
①志願票 ・受験票・写真票 Application form, Admission Ticket and Photo Ticket for Examination	医歯薬学総合研究科ホームページよりダウンロードし、印刷したものに記入等の上、提出してください。 電話番号、E-mail は確実に連絡が取れるものを記入し、E-mail は岡山大学からのメール (@adm.okayama-u.ac.jp) が受信できるように設定してください。 Download the specified forms from the Graduate School website. Fill out the form carefully. Make sure to include your phone number and E-mail which we can reach you, and set up your E-mail to receive the emails (@adm.okayama-u.ac.jp) from Okayama University.

<p>②写真 Photograph</p>	<p>縦4 cm×横3 cm, 上半身, 無帽, 正面向きで出願前3か月以内に撮影した写真を「写真票」の所定欄にのりで貼り付けてください。貼る前に, 写真の裏面に志望の教育研究分野名と氏名を記入してください。</p> <p>Within the space designated on your Photo Ticket for examination, affix a photograph of yourself measuring 4 cm high by 3 cm wide that includes your face and upper body facing forward with no hat or cap worn, taken within three months before application. Be sure to write your name and the name of the department for which you are applying on the back of the photograph before affixing it to the Photo Ticket.</p>
<p>③入学検定料 Examination Fee</p>	<p>30,000円 (払込手数料が別に必要です。)</p> <p>入学検定料は, 別紙「入学検定料支払の流れ」に従って支払ってください。支払確認後に, 「入学検定料振込証明書」を印刷し, 志願票の所定欄にのりで貼り付けてください。</p> <p>出願期間の1ヶ月前から入学検定料のオンライン支払手続きが可能です</p> <p>[入学検定料の返還について]</p> <p>次の場合を除き, いかなる理由があっても支払済の入学検定料は返還しません。</p> <p>ア 入学検定料を支払ったが出願しなかった (出願書類等を提出しなかった又は出願が受理されなかった) 場合</p> <p>イ 入学検定料を誤って二重に支払った場合</p> <p>[入学検定料の免除について]</p> <p>本学では, 2020年4月以降に災害救助法の適用を受けた災害により被災した方の経済的負担を軽減し, 進学機会の確保を図るために, 入学検定料免除の特例措置を講じます。</p> <p>詳細については, 本学ホームページに掲載している「入学検定料の免除手続き」をご確認ください。</p> <p>http://www.okayama-u.ac.jp/tp/admission/menjo.html</p> <p>30,000 yen (A remittance fee will be required separately.)</p> <p>Pay your examination fee in accordance with the Annex, <i>Paying for Entrance Examination Fees</i>. After payment is confirmed, print out the <i>Certificate of Entrance Examination Fee Payment</i> and affix it to the designated space on your Application Form for submission.</p> <p>Online payment can be made one month before the start of the application period.</p> <p>[Examination Fee Refunds]</p> <p>Except following situations, the Entrance Examination Fee will NOT be refunded in any circumstances.</p> <p>a) Entrance Examination Fee has been paid, but application documents were not submitted. (Or application documents were not accepted); or</p> <p>b) Entrance Examination Fee was accidentally charged twice.</p> <p>[Examination Fee Exemption]</p> <p>Okayama University has a special examination fee exemption system designed to lessen the financial burdens for those afflicted by disasters that have become eligible under the Disaster Relief Act in or after April 2020, and to ensure they have opportunities to receive further education.</p> <p>Please refer to the Examination Fee Exemption Procedure Guide on the university website at http://www.okayama-u.ac.jp/tp/admission/menjo.html</p>

<p>④卒業（見込）証明書 Certificate of Completion (expected completion)</p>	<p>出身大学長（学部長）が作成したものを提出してください。（卒業証書や学位記ではありません。） 修士課程又は専門職大学院を修了（見込）の方は、修士課程又は専門職大学院の修了（見込）証明書も併せて提出してください。 ただし、本学医学部医学科、歯学部及び薬学部薬学科出身者は不要です。 中国の大学又は大学院を卒業（修了）した方は、⑪の書類を提出してください。 Submit a certificate made by the president (or dean) of the college from which you have graduated or from which you are expected to graduate. (This is not the actual document that was given to you at the time of graduation or awarding of a diploma or degree. If you have completed (expected to complete) Master's course or Master course of Professional, please submit the certificate from these schools as well. However, it is not necessary for graduates who have completed the course of medical, dental or pharmaceutical school of Okayama University. Those who have graduated from a university or completed a graduate school in China should submit the documents specified in ⑪.</p>
<p>⑤成績証明書 Academic Transcript</p>	<p>出身大学長（学部長）が作成したものを提出してください。 修士課程又は専門職大学院を修了（見込）の方は、修士課程又は専門職大学院の成績証明書も併せて提出してください。 ただし、本学医学部医学科、歯学部及び薬学部薬学科出身者は不要です。 中国の大学又は大学院を卒業（修了）した方は、⑪の書類を提出してください。 Submit a transcript issued by the president (or dean) of the college from which you have graduated or are expected to graduate. If you have completed (expected to complete) Master's course or Master course of Professional, please submit transcripts from these schools as well. However, it is not necessary for graduates who have completed the course of medical, dental or pharmaceutical school of Okayama University. Those who have graduated from a university or completed a graduate school in China should submit the documents specified in ⑪.</p>
<p>⑥受験票等送付用封筒 Envelope for Admission Ticket</p>	<p>長形3号封筒（23.5cm×12cm）に、受験票の送付先（入学志願者本人の郵便番号、住所、氏名）を明記し、344円分の切手を貼ってください。 Clearly write the address you would like to have your examination ticket sent to (i.e., name, address and postal code of the applicant) and paste 344 yen-worth of postal stamps on the front of an envelope measuring 120 mm wide by 235 mm high (Nagagata #3). Those currently reside outside Japan do not need to prepare the envelope and the stamp.</p>
<p>⑦宛名票 Address Sticker</p>	<p>合格通知 及び 入学手続書類等の送付用 合格者発表日及び入学手続書類発送時に確実に受理できる住所を記入してください。 It is used to send Notification of Admission Decision and necessary forms for the enrollment. Please write the clear address that you surely can receive the documents.</p>

<p>〈日本語又は英語を母国語としない志願者のみ〉 ⑧語学力を証明する資料 ※ <Non-Japanese/English applicants only> Language Proficiency*</p>	<p>志望する教育研究分野の教授と相談し、以下のうちいずれか一つ。</p> <ul style="list-style-type: none">・日本語能力試験 2 級以上, 若しくは N 2 以上の合格通知書・TOEFL・PBT (ITP 含む) の 500 点以上の成績通知書・TOEFL・CBT の 173 点以上の成績通知書・TOEFL・iBT の 61 点以上の成績通知書・TOEIC の 590 点以上の成績通知書・IELTS (overall score) の 5.5 以上の成績通知書 <p>Submit one of the following after consulting with a supervising professor of your department.</p> <ul style="list-style-type: none">- Notification of passing Level 1 or 2, or N1 or N2 of the Japanese-Language Proficiency Test- TOEFL PBT (including ITP) score notification showing a score of 500 or more- TOEFL CBT score notification showing a score of 173 or more- TOEFL iBT score notification showing a score of 61 or more- TOEIC score notification showing a score of 590 or more- IELTS score notification showing a score of 5.5 or more (overall score)
<p>⑨住民票 Certificate of Residence</p>	<p>現に日本国内に在住の外国人の入学志願者は、市区町村長の交付する住民票（在留資格・在留期間が明示されたもの）を提出してください。 出願時に日本国内に在住しない方は、受験のための有効な査証の写を提出してください。</p> <p>Foreigners currently residing in Japan must submit their Certificate of Residence issued by the mayor of their municipality of residence (which clearly shows the individual's residency status and valid period of stay). If an applicant is not residing in Japan at the time of his/her application, a copy of his/her valid visa for the examination must be submitted.</p>
<p>⑩受入予定教員作成の推薦書 Recommendation Letter by the prospective supervisor</p>	<p>受入の経緯 及び 受入後の指導内容等を記載した推薦書 様式任意：A 4 用紙 1 枚程度 (出願資格審査で、同様のものを提出した場合を除く)</p> <p>A letter of recommendation (of any format, about 1 page of A4 paper) describing the circumstances leading to the acceptance of the applicant and the details of the guidance provided after the acceptance (Unless you submitted the same document in the eligibility screening)</p>

⑪【中国の大学又は大学院を卒業（修了）した志願者のみ】

<Applies only to applicants who have graduated from a college/university or a graduate school in China>

中国教育部学位与研究生教育发展中心（CDGDC）発行の学位認証報告書（英文）及び中国語教育部学歴認証センター（CHSI）発行の成績認証報告書（英文）を提出してください。ただし、CDGDC又はCHSIが発行し、岡山大学に直接送付する認証書のみ有効とします。

（大学院を修了した者について、学部と大学院の両方の証明書の認定書を提出してください。）

[学位認証報告書（英文）の申請]

CDGDC のホームページ <https://www.chinadegrees.cn/cn/>

[成績認証報告書（英文）の申請]

CHSI のホームページ（中国語） <https://www.chsi.com.cn/xlcx/rhsq.jsp>

または（日本語） <http://www.chsi.jp/shinseikojin.html>

※注意事項：

- ・申請前に、ホームページに記載されている最新の説明・関連内容をよく読んでください。
- ・認証報告書は、認証機関から大学院医歯薬学総合研究科学務課大学院担当のメールアドレス（kdf7986@adm.okayama-u.ac.jp）に直接送付されるように手続きをしてください。出願者から岡山大学に提出された書類は受理できません。

Credentials Report of Degree in English issued by the China Academic Degrees and Graduate Education Development Center (CDGDC) and **Verification Report of Academic Transcript in English** must be submitted. Make sure that **only reports sent directly from CDGDC and CHSI to Okayama University** will be accepted.

Those who have completed (or are expected to complete) master's course in China must submit these documents both for undergraduate and graduate school.

[How to issue **Credentials Report of Degree in English**]

CDGDC website: <http://www.cdgdc.edu.cn/>

[How to issue **Verification Report of Academic Transcript in English**]

CHSI website: (Chinese) <https://www.chsi.com.cn/xlcx/rhsq.jsp>

(Japanese) <http://www.chsi.jp/shinseikojin.html>

*Instruction:

- Before applying, be sure to read the latest information provided on the CDGDC website thoroughly.
- Make sure to have verification reports sent directly to the e-mail address of the Graduate School Office (kdf7986@adm.okayama-u.ac.jp). Documents submitted to Okayama University by the applicants themselves shall not be accepted.

⑫パスポートの写し
Copy of Passport

パスポートの名前、生年月日等が確認できるページの写しを提出してください。
Please submit a copy of the page in your passport that shows your name, date of birth, etc.

【上記の他、必要によりその他の証明書等の提出を求めることがあります。】

※ 母国において主たる言語として英語を使用している者については、下記の期限までに、「(3) 出願書類提出先」へ問い合わせてください。

[In addition to the above, submission of other certificates may be requested when necessary.]

*If the main language you are using in your home country is English, please contact the office indicated in "4-(3) where to submit" by the date below.

	2021年10月入学 2022年4月入学（第1回入試） October 2021 Enrollment April 2022 Enrollment (1 st Examination Round)	2022年4月入学（第2回入試） April 2022 Enrollment (2 nd Examination Round)
問い合わせ期限 Contact Deadline	2021年6月11日（金） Friday, June 11, 2021	2021年11月12日（金） Friday, November 12, 2021

(6) 個人情報の利用目的 Purpose of Use of Personal Information

提出された出願書類等及び記載されている個人情報は、入学者選抜に係る業務に使用します。

ただし、入学者については志願票に記載された氏名、性別、生年月日、現住所、出身学校等の個人情報と本学学務システムの学生基本情報への登録データとしても利用します。

また、合格者の受験番号、氏名（漢字・カナ）の個人情報については、本学授業料債権管理事務システム及び授業料免除事務システムの業務にも利用します。

なお、入学料免除の申請、入学料徴収猶予の申請、授業料免除の申請及び独立行政法人日本学生支援機構奨学金等への申請があった場合は、申請者本人の入学試験成績及び学業成績証明書を入学料免除等の業務に係る学力判定処理に利用することがあります。

Submitted application documents and the personal information provided therein will be used for work related to applicant selection.

Note, however, that if the applicant is accepted and becomes enrolled at Okayama University, his/her personal information including name, gender, date of birth, current address and educational history written on the application form will be registered in the academic affairs system as basic student information.

In addition, the examinee number and name (in *kanji* and *furigana*) of accepted applicants will be used in the tuition fee credit management system and the tuition exemption system of the university.

When an application for entrance fee exemption, entrance fee payment extension, tuition fee exemption, JASSO student loans or other financial support has been provided, the entrance examination scores and academic transcripts of the applicant may be used to make decisions on the academic capacity of the applicant required for financial support-related processes.

5 受験票の交付 Issuance of Examination Tickets

- (1) 受験票は、下記のとおり本人あて発送します。海外居住の受験者につきましては、パスワード付きでメールにて送付します。

なお、到着予定日までに到着しない場合には、「4 出願手続の(3) 出願書類提出先」に連絡してください。

Examination tickets will be sent to applicants by post as indicated below. As for applicants living overseas, admission tickets will be sent by a secure email attachment. If you do not receive your examination ticket by the expected delivery date, please notify the contact indicated in "4 Application Procedures: (3) Mailing Address".

	2021年10月入学 2022年4月入学(第1回入試) October 2021 Enrollment April 2022 Enrollment (1 st Examination Round)	2022年4月入学(第2回入試) April 2021 Enrollment (2 nd Examination Round)
送付時期 Mailing Out	2021年 8月 3日(火)頃 Around Tuesday, August 3, 2021	2022年 1月 5日(水)頃 Around Wednesday, January 5, 2022
到着予定日 Expected Delivered Date	2021年 8月 6日(金)頃 Around Friday, August 6, 2021	2022年 1月11日(火)頃 Around Tuesday, January 11, 2022

- (2) 受験票は、試験当日及び入学手続並びに入試情報開示請求の際に必要なとなりますので、大切に保管しておいてください。

Please keep your examination ticket as it will be necessary on the actual day of the examination, for enrollment procedures and for making examination information disclosure requests.

6 入学者選抜方法等 Applicant Selection

入学者の選抜は、口述試験、面接試験及び出願書類等を総合して行います。

Applicants will be selected based on a comprehensive review of application documents and the results of the oral examination and interviews.

(注) 新型コロナウイルス感染症への対応のため、例年とは試験内容を変更して、オンラインで実施します。

Note: Selection will be done based on submitted application documents, online examination and online interview this year to respond to the novel coronavirus infection.

- (1) 試験日及び試験内容 Examination Date and Contents

2021年10月入学及び2022年4月入学(第1回入試)
October 2021 Enrollment, April 2022 Enrollment (1st Examination Round)

試験日 Date	試験内容 Examination Outline	試験時間 Hours
-------------	-----------------------------	---------------

2021年 8月16日 (月) Monday, August 16, 2021	面接試験 Interview		医学系10:30～ 歯学系・薬学系15:00～ (予定) Med.: 10:30 AM- Dent. / Pharm.: 3:00 PM - (Tentative)
2021年 8月17日 (火) Tuesday, August 17, 2021	口述試験 Oral Exam	英語又は日本語から 1か国語を選択 ^{※1} Select either English or Japanese	9:00～17:00のうち 20分程度 About 20 minutes from 9:00 AM to 5:00 PM
		専門科目 (志望教育研究分野) Specialized Subject (Department chosen by the applicant)	

2022年4月入学 (第2回入試)April 2022 Enrollment (2nd Examination Round)

試験日 Date	試験内容 Examination Outline	試験時間 Time
2022年 1月17日 (月) Monday, January 17, 2022	面接試験 Interview	医学系10:30～ 歯学系・薬学系1:00～ (予定) (Med.) 10:30 AM- (Dent./Pharm.) 3:00 PM-
2022年 1月18日 (火) Tuesday, January 18, 2022	口述試験 Oral Exam	英語又は日本語から 1か国語を選択 ^{※1} Select either English or Japanese
		専門科目 (志望教育研究分野) Specialized Subject (Department chosen by the applicant)

※試験に関する重要なお知らせが生じた場合には、医歯薬学総合研究科 HP により周知を行いますので、必ず確認してください。

*Should there be any important notice on the examinations, it will be announced through the website of the Graduate School of Medicine, Dentistry and Pharmaceutical Sciences. Please be sure to check the website regularly for updates.

(2) 試験場 Examination Venue

オンライン方式で実施します。詳細は、受験票送付時にお知らせします。

We will inform you the details on the online selection when sending examination ticket.

7 合格者発表 Announcement of Accepted Applicants

合格者の発表は、次のとおり公式ウェブサイトに掲載します。

The announcement of accepted applicants will be posted as follows:

	2021年10月入学 2022年4月入学 (第1回入試) October 2021 Enrollment April 2022 Enrollment (1 st Selection)	2022年4月入学 (第2回入試) April 2022 Enrollment (2 nd Selection)
--	---	--

日 時 Date and Time	2021年 9月10日 (金) 10時00分 (予定) Friday, September 11, 2021 10:00 AM (tentative)	2022年 2月18日 (金) 10時00分 (予定) Friday, February 18, 2022 10:00 AM (tentative)
掲載場所 Where to post	http://www.hsc.okayama-u.ac.jp/mdps/prospective_international_student.html	

- ① 公式ウェブサイト合格者の受験番号を掲載し、合格者には同日付けで合格通知書等を、出願時に提出のあった「宛名票」を用いて本人あてに送付します。
The examinee numbers of those who have been accepted will be posted on the graduate school official website. On the same day, a Letter of Acceptance and an Enrollment Guidebook will be sent to each accepted applicant using the address sticker submitted at the time of application.
- ② 電話等による合否の問い合わせには一切応じません。
With regard to the screening results and/or details of the screening, Graduate School will not answer any inquiries over telephone, via e-mail, or by any other means.

8 入学手続 Enrollment Procedures

(1) 入学手続方法 Conducting Enrollment Procedures

入学手続関係書類は、出願時に提出された「宛名票」を用いて、2021年10月入学者については2021年9月10日(金)付けで、2022年4月の入学者については2022年2月18日(金)付けで合格者あてに発送します。

Documents for enrollment procedures will be sent to accepted applicants by the university on the date below, using the address sticker submitted at the time of application.

October 2021 Enrollment: Friday, September 10, 2021

April 2022 Enrollment: Friday, February 18, 2022

(2) 入学手続期間 Enrollment Procedure Period

2021年10月入学 October 2021 Enrollment	2022年4月入学 April 2022 Enrollment
2021年9月16日(木)～17日(金) (予定) Thursday, September 16 and Friday, September 17, 2021	2022年3月15日(火)～16日(水) (予定) Tuesday, March 15 and Wednesday, March 16, 2022

9 入試情報の開示 Disclosure of Examination Information

(1) 開示対象者 Who Can Request Disclosure

2021年10月入学入試の受験者及び2022年4月入学入試の受験者

Those who have taken the entrance examination for October 2021 Enrollment and April 2022 Enrollment

(2) 開示する内容 What Can Be Disclosed

本人の試験成績(口述試験結果及び面接結果)

Examination results of the applicant requesting disclosure: Oral examination and interview results

(3) 開示請求方法 How to Request Disclosure

「入試情報開示請求書」(所定様式)に受験票を添えて、本人が下記(4)の開示請求受付期間中に、「4 出願手続(3) 出願書類提出先」に提出してください。

なお、「入試情報開示請求書」は「4 出願手続(3) 出願書類提出先」の窓口で入手するか、郵送により請求してください。

郵送で請求する場合には、返信用封筒(郵便番号・住所・氏名を明記し、84円分の切手を貼った長形3号封筒(縦23.5cm×横12cm))を同封の上、「受験番号」及び「入試情報開示請求書希望」の旨を明記し、「4 出願手続(3) 出願書類提出先」に送付してください。

Submit an Examination Information Disclosure Request Form (form specified by the university) and your examination ticket yourself to Graduate School Office during the disclosure request period indicated in 11-(4) below.

The form can be obtained at the Graduate School Office or by requesting it to be sent by post.

If you wish to request by post, clearly mark your examinee number and write "Please send an Examination Information Disclosure Request Form" on an envelope, enclose a self-addressed and stamped envelope and send it to the office indicated in "4-(3) where to submit". (The self-addressed envelope should be Nagagata #3 [measuring 120 mm wide by 235 mm high] in size, have your name,

address and postal code clearly written and have postage stamps [for mail weighing 25g or lighter] affixed to it.)

(4) 開示請求受付期間 Disclosure Request Period

2021年10月入学 October 2021 Enrollment	2022年4月入学 April 2022 Enrollment
2021年11月 1日(月)～ 12月28日(火)まで 9時00分～17時00分 (土・日曜日, 祝日は除く。) Monday, November 1 to Tuesday, December 28, 2021 9:00 AM-5:00 PM (weekdays only)	2022年 5月 6日(金)～ 6月30日(木)まで 9時00分～17時00分 (土・日曜日, 祝日は除く。) Friday, May 6 to Thursday, June 30, 2022 9:00 AM-5:00 PM (weekdays only)

(注) 郵送による開示請求の場合は, 期間内の消印があるものに限り受け付けます。

Note: Disclosure requests sent by post will be accepted only when they are postmarked with dates within the above-mentioned period.

(5) 開示方法 Method of Disclosure

「入試情報開示請求書」受理後, 通知書の準備ができ次第, 速やかに開示(発送)します。

※ ただし, 2022年4月入学者から2022年6月より前に請求があった場合については, 6月以降の開示とし, 2021年10月入学者から2021年12月より前に請求があった場合については, 12月以降の開示とします。

請求書類に不備があるときには, 受理しない(修正を求める)ことがあります。

When an Examination Information Disclosure Request Form has been received, a disclosure notice will be prepared and the information will be disclosed (sent) as soon as it is ready.

*Please note, however, that disclosure in response to requests received before June 2022 will be available in June or later, and disclosure in response to requests received before December 2021 will be available in December or later.

The submitted form may not be accepted (or necessary corrections may be requested) if it contains errors.

10 その他 Other

(1) 入学料及び授業料 Entrance Fee and Tuition

入学料 282,000円 [予定額]

授業料(前半期・後半期共) 267,900円 (年額 535,800円) [予定額]

※ 入学時及び在学中に改定が行われた場合には, 改定時から新たな金額が適用されます。

Entrance fee: 282,000 yen [tentative]

Tuition (per semester): 267,900 yen (535,800 yen per year) [tentative]

*If fees have been revised at the time of enrollment or while you are enrolled, the revised amount will apply from the time of the revision.

(2) 修学援助 Financial Support

修学援助の一環として, 入学料免除・徴収猶予, 授業料免除及び奨学金等の制度があります。

The university has the systems for entrance fee exemption and deferred payment, tuition exemption, student loans and scholarships, as part of its financial support to students.

- ・ 学業成績及び収入状況等の条件を満たしていれば, 申請により, 入学料又は授業料の全額又は半額の免除を受けられる場合があります。

Students may be able to apply for and receive a half or full exemption for their entrance fees or tuition if academic performance, income status and other conditions meet requirements.

- ・ 学業成績及び収入状況等の条件を満たしていれば, 申請により, 各種奨学金の支給又は貸与を受けられる場合があります。

Students may be able to apply for and receive various scholarships or student loans if academic performance, income status and other conditions meet requirements.